



90<sup>th</sup> Anniversary  
CCIR/ITU-R Study Groups  
(1927-2017)

## Directeur du Bureau des radiocommunications (BR)

Notre Réf. : 01(DIR) O-2017-002567 Genève, le 12 juin 2017

Contact: Mme Ilham Ghazi, BR/TSD/BCD F, HTI  
Téléphone: +41 22 730 6329  
Téléfax: +41 22 730 5785  
Courriel : [brbcd@itu.int](mailto:brbcd@itu.int)

Sujet: **Deuxième réunion de coordination au niveau régional pour l'Amérique centrale et les Caraïbes, organisée par l'UIT et concernant l'utilisation des bandes d'ondes métriques (174-216 MHz) et décimétriques (470-806 MHz), 28 août-1er septembre 2017, Guatemala City, Guatemala**

Madame, Monsieur,

L'Union internationale des télécommunications (UIT), en étroite collaboration avec la Commission technique régionale des télécommunications (COMTELCA), l'Union des télécommunications des Caraïbes (CTU) et la Commission interaméricaine des télécommunications (CITEL), a l'honneur d'inviter votre Administration à participer à la **deuxième réunion de coordination au niveau régional pour l'Amérique centrale et les Caraïbes, organisée par l'UIT et concernant l'utilisation des bandes d'ondes métriques (174-216 MHz) et décimétriques (470-806 MHz)**, qui se tiendra du 28 août au 1er septembre 2017 à Guatemala City, Guatemala, à l'aimable invitation de la Superintendencia de Telecomunicaciones du Guatemala (SIT).

La première réunion de coordination a eu lieu à Managua (Nicaragua) du 8 au 10 mars 2017 en présence de 20 administrations sur les 30 qui avaient été invitées. Cette première réunion, qui a été couronnée de succès, a permis de bien progresser dans l'établissement des bases de la coordination des fréquences pour le service de radiodiffusion et les services mobiles. Le principal objectif était de trouver un accord sur les points suivants:

- la nécessité de parvenir à des accords de coordination constructifs avec les administrations des pays voisins;
- la définition, à partir des travaux antérieurs des commissions d'études de l'UIT-R, des critères techniques préliminaires pour l'analyse de compatibilité qui devront être en considération. Ces hypothèses ont été soumises pour approbation aux Groupes de travail de l'UIT-R concernés;
- les outils logiciels fournis par le BR (CADisplay et eTools CA\_compat) à utiliser pour obtenir et analyser les résultats de l'analyse de compatibilité;
- la nécessité de notifier les assignations de fréquence en service, inscrites dans le Fichier de référence international des fréquences (MIFR) conformément à l'Article 11 du Règlement des radiocommunications;

- la nécessité de procéder au processus de planification, de coordination et d'itération, toutes les deux semaines entre les réunions;
- la nécessité d'harmoniser, dans toute la mesure possible, l'utilisation des bandes d'ondes décimétriques, en particulier l'utilisation de la bande des 700 MHz par les services mobiles;
- l'importance d'informer dès que possible le BR de toute intention d'attribuer la bande 470-698 MHz, ou des parties de cette bande aux services mobiles.

Cette réunion, qui fait suite à la première, est une étape importante du processus de coordination des fréquences au niveau régional, qui est destiné à faciliter le passage de la télévision analogique à la télévision numérique (TNT) et l'attribution des fréquences du dividende numérique, en garantissant la compatibilité de l'exploitation pour tous les services et les administrations concernés.

Comme cela a déjà été dit, l'objectif de ce processus n'est pas de conclure un accord en bonne et due forme au niveau de l'UIT (comme l'Accord régional GE 06) mais de dégager un consensus informel dans les pays d'Amérique centrale et des Caraïbes en vue de conclure des accords formels entre les administrations concernées avant que celles-ci ne notifient officiellement à l'UIT les assignations de fréquence pertinentes.

Cette réunion s'adresse essentiellement à des experts dans le domaine de la radiodiffusion et de la planification des fréquences pour les services mobiles; la participation de tels experts issus d'organismes de régulation est donc **vivement recommandée**.

**Programme:** un programme préliminaire de la réunion est donné en annexe.

**Langues:** la réunion se déroulera en espagnol, avec interprétation simultanée en anglais. Les fonctionnaires du BR assistant à la réunion connaissent les deux langues, ce qui facilitera la compréhension mutuelle.

**Inscription:** Vous voudrez bien confirmer votre participation dès que possible. Toutes les informations concernant l'inscription sont données sur la page web suivante à l'adresse: [www.itu.int/fr/ITU-R/information/events](http://www.itu.int/fr/ITU-R/information/events).

**Bourses:** Afin d'encourager la participation des administrations des pays les moins avancés (PMA) et des pays à faible revenu, un nombre limité de bourses sera attribué aux participants des pays remplissant les conditions requises. Les demandes de bourses devraient être soumises par les coordonnateurs désignés pendant la procédure d'inscription en ligne (voir ci-dessus) avant le **vendredi 4 août 2017**. Les administrations auront le choix entre une bourse complète (couvrant les frais d'hébergement et le billet d'avion) ou deux bourses partielles (couvrant l'une ou l'autre de ces deux options). Dans tous les cas, l'un des bénéficiaires d'une bourse devra être un expert de la planification des fréquences issu du secteur de la radiodiffusion.

**Visas:** Les participants qui ont besoin d'un visa d'entrée sont invités à se renseigner auprès de l'ambassade concernée de leur pays afin d'obtenir en temps utile les renseignements pertinents. Pour tout complément d'information, veuillez prendre contact avec la coordonnatrice de la STI: Ingrid Garcia (Coordonnatrice, affaires internationales) [ingrid.garcia@sit.gob.gt](mailto:ingrid.garcia@sit.gob.gt).

**Informations générales:** Des informations sur le lieu et la réservation de chambres d'hôtel ainsi que d'autres informations pratiques sont disponibles à l'adresse: <http://itu.int/go/ITU-R/2017-RegFreqCoord2>.

Nous vous demandons de bien vouloir consulter régulièrement ce site web qui sera mis à jour pour ce qui est du programme, des informations générales, etc.

Je compte sur la participation et la contribution de votre Administration à cette réunion afin que nous parvenions à des résultats aussi efficaces que possible.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'François Rancy'. The signature is stylized with a large initial 'F' and a long horizontal stroke.

François Rancy

Annexe: Programme préliminaire

Copie: ABW, AIA, BER, BES, CUW, CYM, MSR, SXM, TCA, VRG

**Annexe**  
**Programme préliminaire**

**Réunion de coordination des fréquences au niveau régional organisée par l'UIT et concernant l'utilisation des bandes d'ondes métriques (174-216 MHz) et décimétriques (470-806 MHz), 28 août-1er septembre 2017, Guatemala City, Guatemala**

| Heure           | 28 août 2017   | 29 août 2017   | 30 août 2017   | 31 août 2017  | 1er septembre 2017   |
|-----------------|--|--|--|---|--|
| 9 h 00-11 h 00  | Ouverture ...<br>UIT, CITEC, COMTELCA, CTU<br>suivis de: <ul style="list-style-type: none"> <li>Situation concernant le passage à la radiodiffusion numérique/le dividende numérique: BR</li> <li>Passage à la radiodiffusion numérique/dividende numérique (B, MEX...)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Analyse de compatibilité et logiciel de notification</li> <li>Recherche de nouveaux canaux pour la TNT et analyse de compatibilité pour les nouveaux besoins</li> </ul> | Analyse des résultats de l'itération 12<br>Coordination des fréquences | Analyse des résultats de l'itération 13                               | Analyse des résultats de l'itération 14                                |
| 11 h 00-11 h 15 | <b>Pause-café</b>  |  |  |   |  |
| 11 h 15-12 h 45 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Normes: <ul style="list-style-type: none"> <li>DVB-T/T2,</li> <li>ISDB-T,</li> <li>ATSC,</li> <li>DTMB, ...</li> </ul> </li> </ul>  | Installation du logiciel du BR et formation  | Coordination des fréquences  | Coordination des fréquences   | Coordination des fréquences  |
| 12 h 30-14 h 00 | <b>Pause-déjeuner</b>  |  |  |   |  |
| 14 h 00-15 h 15 | <ul style="list-style-type: none"> <li>IMT dans les bandes d'ondes décimétriques: Spectre et arrangements(GSM)A</li> <li>PMSE (Etats-Unis?)</li> </ul>   | Outils de l'UIT pour la notification et la coordination  | Coordination des fréquences  | Coordination des fréquences   | Coordination des fréquences<br>Analyse des résultats de l'itération 14 |
| 15 h 15-15 h 30 | <b>Pause-café</b>  |  |  |   |  |
| 15 h 30-17 h 30 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Processus de l'analyse de compatibilité: résultats des itérations et bilan</li> <li>Procédure de notification des fréquences</li> </ul>   | Analyse de compatibilité individuelle  | Préparation des besoins pour l'itération 13<br>Soumission des besoins  | Préparation des besoins pour l'itération 14<br>Soumission des besoins | Conclusion et travaux futurs   |
| 18 h 00         |  |  | Date limite pour la soumission des besoins                             | Date limite pour la soumission des besoins                            |  |